

Gebrauchsanleitung  
 Notice de montage  
 Manuale dell'utente  
 Gebruiksaanwijzing

# buggy board™



## BUGGYBOARD-MAXI™

- Mit festen Armen
- Bras fixes
- Con bracci fissi
- Mat vaaste armen

BuggyBoard is a registered trademark and is protected by patent.

**Lascal**®

Control no.

## Deutsch

Lieber Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für das **BUGGYBOARD-MAXI™** von Lascal entschieden haben. Wir hoffen, Sie werden mit Ihrem Kauf Zufrieden sein und die Vorteile des **BUGGYBOARD-MAXI™** nutzen können.



### **ACHTUNG!**

**Lesen Sie bitte vor Gebrauch diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf.**

## Français

Cher utilisateur, merci d'avoir choisi le **BUGGYBOARD-MAXI™** de Lascal. Nous espérons que ce produit vous satisfera et vous souhaitons bonne route avec votre **BUGGYBOARD-MAXI™**.



### **ATTENTION!**

**Lisez attentivement ces instructions avant toute utilisation, et conservez-les pour un usage ultérieur.**

## Italiano

Gentile cliente, grazie per aver scelto **BUGGYBOARD-MAXI™** di Lascal. Speriamo possa essere soddisfatto dell'acquisto e che faccia buon uso di **BUGGYBOARD-MAXI™**.



### **AVVERTENZA!**

**Prima dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.**

## Nederlands

Geachte klant Dank u dat u een **BUGGYBOARD-MAXI™** van gekozen heeft. Wij hope dat u tevreden bent en veel plezier aan uw **BUGGYBOARD-MAXI™** zult beleven.



### **WAARSCHUWING:**

**lees de instructies zorgvuldig voor het gebruik en bewaar deze.**

Inhalt .....	4	Die Räder .....	5	Die Kupplungen .....	5
Die Arme .....	6	Anbringen .....	8	Demontage .....	8
Ruheposition .....	9	Zubehör .....	9	Recycling .....	10
Tests .....	10	Warnhinweise.....	10	Garantie .....	10
Andere Lascal Produkte.....	35	Kontakt .....	37	Produktregistrierungskarte .....	39

**Besuchen Sie auch [www.buggyboard.info/index](http://www.buggyboard.info/index)  
für weitere Montagebeispiele.**

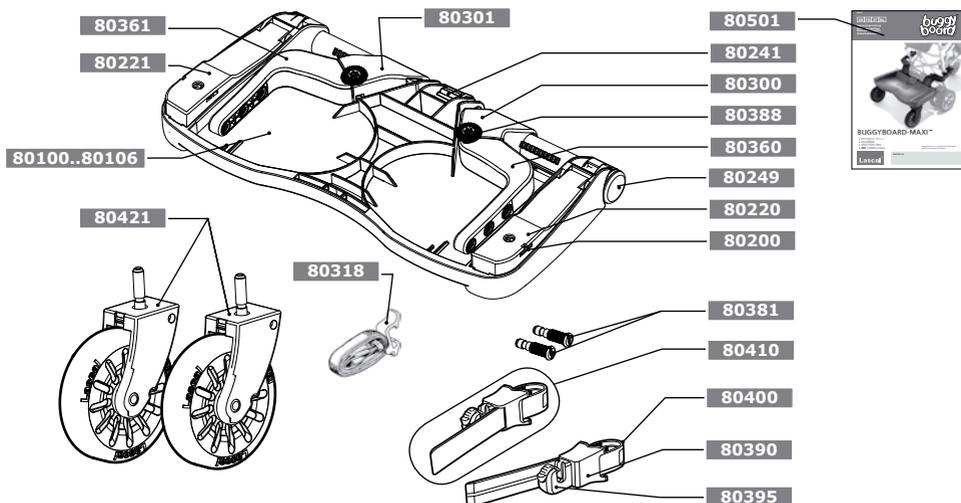
Contenu .....	12	Roues .....	13	Connecteurs .....	13
Bras .....	14	Attacher .....	16	Détacher.....	16
Position de repos.....	17	Accessoires .....	17	Recyclage .....	18
Tests .....	18	Mises en garde .....	18	Garantie .....	18
Autres produits Lascal.....	35	Contact .....	37	Carte d'enregistr. du produit .....	39

Contenuto .....	20	Ruote .....	21	Connettori.....	21
Bracci .....	22	Collegamento .....	24	Scollegamento .....	24
Posizione di riposo.....	25	Accessori .....	25	Riciclaggio.....	26
Test.....	26	Avvertenze .....	26	Garanzia .....	26
Altri prodotti Lascal .....	35	Contatti.....	37	Card di registrazione .....	39

Inhoud .....	28	De wielen .....	29	De verbindingsdelen .....	29
De armen.....	30	De verbinding.....	32	Losmaken .....	32
Rustpositie .....	33	Accessoires .....	33	Hergebruik .....	34
Test.....	34	Waarschuwingen.....	34	Garantie .....	34
Andere Lascal producten .....	35	Informatie .....	37	Product registratie.....	39

# A CONSERVER POUR UN USAGE ULTERIEUR

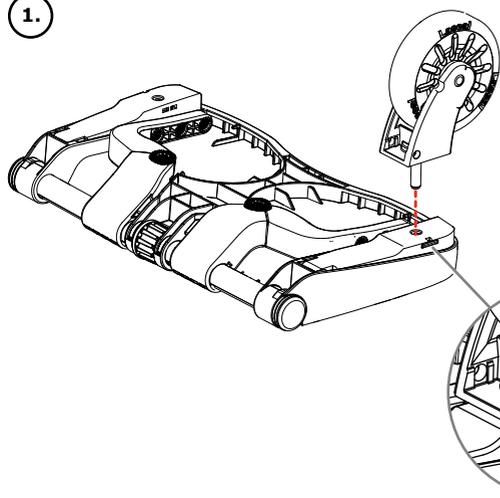
## CONTENU



Pièce n°	Description	Pièce pré-assemblée	Quantité
80100 - 80106	Planche avec bras fixes		1
80200	Verrou de sécurité des roues	✓	2
80220	Amortisseur gauche	✓	1
80221	Amortisseur droit	✓	1
80241	Ajusteur de niveau	✓	1
80249	Réflecteur	✓	2
80300	Base bras gauche	✓	1
80301	Base bras droit	✓	1
80318	Sangle avec crochet		1
80360	Bras gauche fixe	✓	1
80361	Bras droit fixe	✓	1
80381	Goupille		2
80388	Vis de réglage	✓	2
80410	Connecteur 80390 Capuchon du connecteur 80395 Cillet du connecteur 80400 Languette du connecteur		2
80421	Roue		2
80501	Mode d'emploi		1

## LES ROUES

1.



### 1. Mise en place des roues.

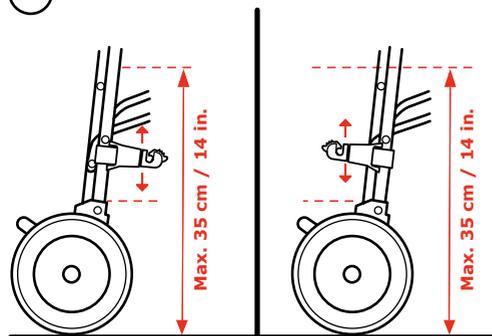
Posez la planche (80100-81006) à l'envers sur une surface solide. Insérez fermement les roues dans l'emplacement prévu sous les suspensions. Un « clic » sonore indique que la roue est bien en place.

### Astuce ! Pour retirer les roues.

Tirez le verrou de sécurité des roues d'un cm vers l'extérieur avec un petit tournevis.

## LES CONNECTEURS

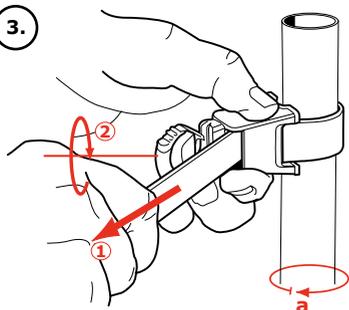
2.



### 2. Position des connecteurs.

Les connecteurs (80410) peuvent être fixés vers l'intérieur ou vers l'extérieur, sur des montants de différentes formes d'une circonférence maximum de 20 cm. Positionnez les connecteurs de sorte que les bras (80360/80361) puissent les atteindre (au maximum à 35 cm du sol), le plus près possible des roues. La position des connecteurs ne doit pas entraver le pliage de la poussette. De même, la position des bras doit laisser libre l'accès au frein.

3.

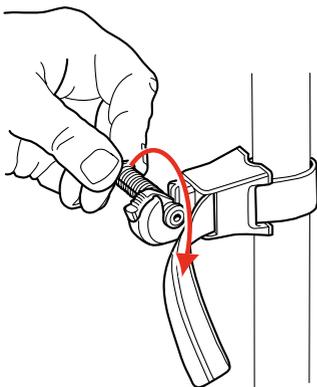


a = max . 20 cm / 8 in.

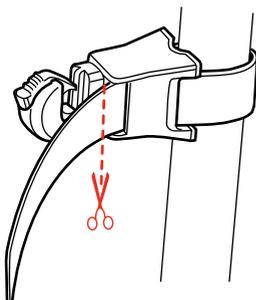
### 3. Mise en place des connecteurs.

Passez la languette (80400) autour du montant, puis dans la fente située dans le capuchon du connecteur (80390). Tirez sur la languette pour serrer. Maintenez le serrage en faisant tourner l'œillet du connecteur (80395) dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez que la poussette puisse se plier. Modifiez la position des connecteurs si nécessaire.

4.



5.



#### 4. Resserrage des connecteurs

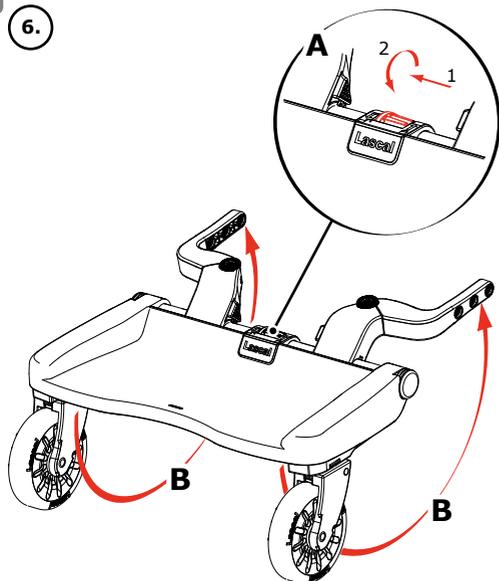
Les connecteurs doivent être solidement attachés à la poussette. Pour finir le serrage du connecteur, utilisez l'une des goupilles (80381) comme levier. N'utilisez pas d'autre objet pour le serrage. Libérez ensuite la goupille en pressant le bouton rouge situé sur le capuchon du connecteur (80395).

#### 5. Avant de couper la languette

Il n'est pas nécessaire de couper la languette si elle ne gêne ni l'installation du Buggy-Board, ni le pliage du châssis. Elle pourrait vous être utile pour une installation sur une autre poussette.

### LES BRAS

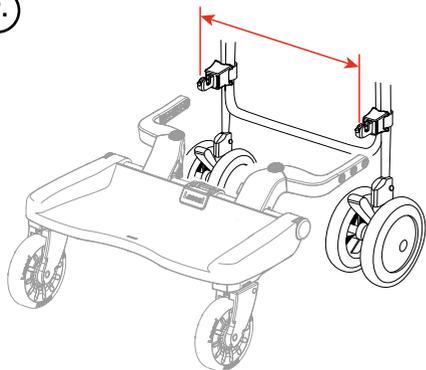
6.



#### 6. Déplier les bras

Posez la planche sur ses roues. (A) Débloquez les bras en faisant tourner l'ajusteur de niveau (80241). (B) Dépliez ensuite les bras vers l'avant puis verrouillez les en position.

7.



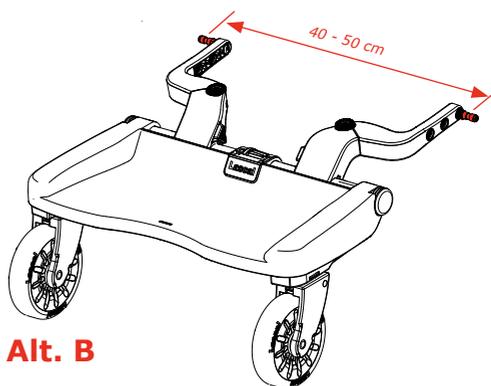
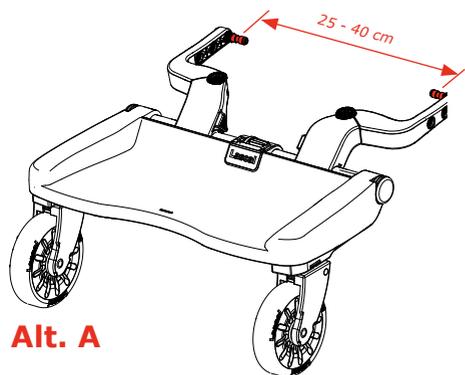
## 7. Positionner les goupilles

Mesurez la distance entre les deux connecteurs (du milieu de l'un au milieu de l'autre).

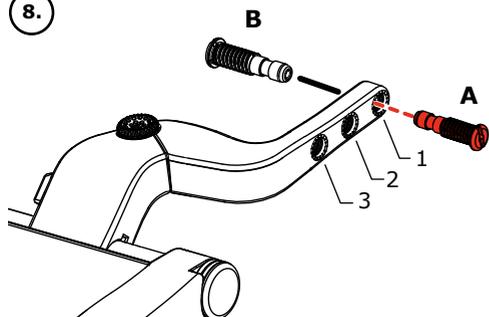
### Direction des goupilles.

Si la distance mesurée se situe entre :

- 25 et 40 cm ⇒ Alternative A ci-dessous.
- 40 et 50 cm ⇒ Alternative B ci-dessous.



8.



## 8. Positionner les goupilles sur les bras

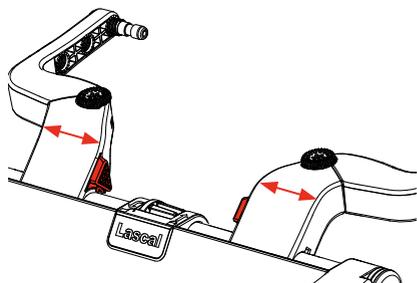
Chaque bras est percé de trois trous. Afin de déterminer lequel il faudra choisir, placez le BuggyBoard le plus près possible à l'arrière de votre poussette, en vous assurant que cette position permettra à votre enfant de se tenir debout confortablement.

Insérez la goupille dans l'orifice le mieux adapté ; serrez à l'aide d'une pièce.

Si les bras sont trop courts pour permettre l'installation du BuggyBoard sur votre poussette, un kit « extension de bras » est disponible en option, voir fig. 13.

## ACCROCHER

9.



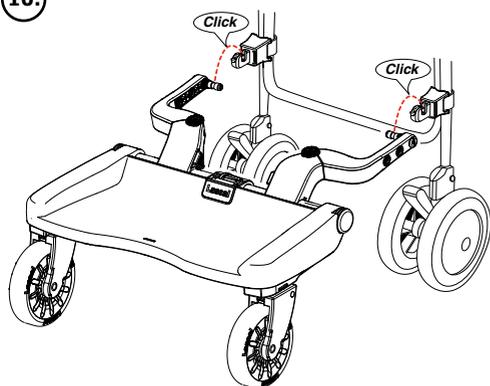
### 9-10. Accrocher le BuggyBoard

Tenez les bras (80300/80301) au niveau de leur base, et pressez simultanément les deux boutons rouges. Ajustez la largeur des bras, cliquez les dans les connecteurs, puis relâchez les boutons. Assurez-vous que les goupilles soient bien en place dans les connecteurs.

### Réglage du niveau de la planche

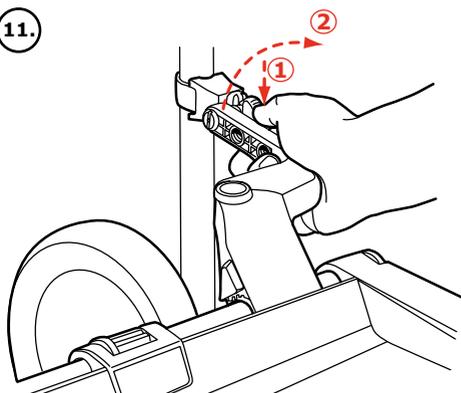
Débloquez l'ajusteur de niveau (80241), ajustez le niveau de la plateforme, puis verrouillez.

10.



## DETACHER LE BUGGYBOARD

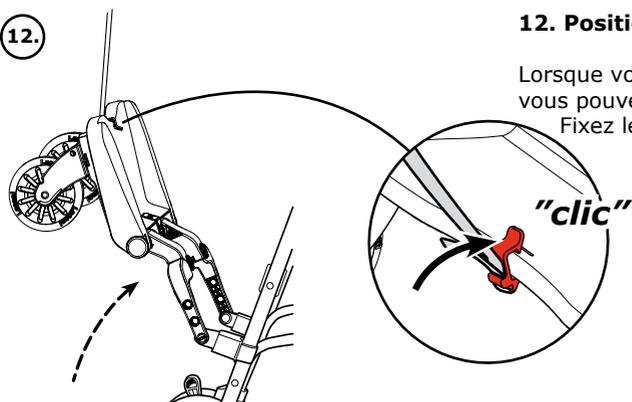
11.



### 11. Détacher le BuggyBoard

Faites glisser vers le bas les boutons rouges des connecteurs tout en dégagant les bras par le haut.

12.



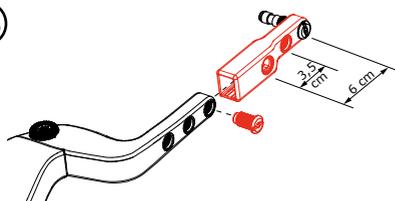
## 12. Position de repos

Lorsque vous n'utilisez pas le BuggyBoard, vous pouvez le placer en position de repos. Fixez le crochet (80318) à la planche, puis accrochez la lanière en hauteur sur votre poussette.

## ACCESSOIRES

L'utilisation sur le BuggyBoard Basic d'accessoires non-agrèés par le fabricant est déconseillée.

13.

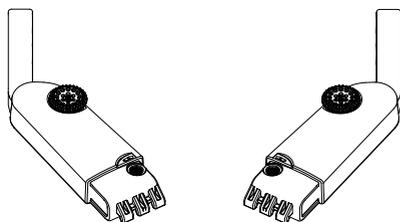


## 13. Accessoire disponible : « Kit bras extra-longs »

N° de référence 11310

Sur certains modèles de poussettes, un kit bras extra-longs sera nécessaire pour l'installation du BuggyBoard. Ces extensions prolongent les bras d'environ 6 cm. Vendues par paire.

14.

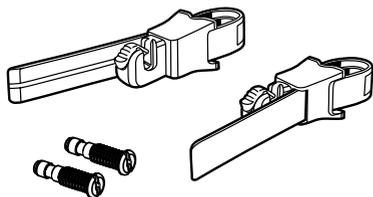


## 14. Accessoire disponible : « Kit Bras extensibles »

N° de référence 11311

Si les bras fournis avec ce BuggyBoard sont trop courts et/ou que leur largeur n'est pas suffisante, un kit Bras Extensibles est disponible. Les bras extensibles sont plus longs que les bras fixes de 8,5 cm. Vendus par paire.

15.



## 15. Accessoire : Connecteurs supplémentaires

N° de référence 11313

Si vous souhaitez utiliser votre BuggyBoard sur une autre poussette, sans devoir retirer puis remettre en place les connecteurs, des connecteurs supplémentaires sont disponibles. Vendus par paire.

## RECYCLAGE

Les matières premières utilisées pour la fabrication des pièces et des emballages BuggyBoard sont toutes recyclables.

## TESTS

Notre objectif est d'assurer en permanence une qualité irréprochable. Les procédés de fabrication sont contrôlés à la fois par des intervenants internes et externes (TÜV). Des échantillons de pièces détachées et de produits finis sont régulièrement prélevés de la production pour être testés dans nos propres laboratoires d'essais. Le BuggyBoard est testé par les institutions ci-dessous.

- **SP Swedish National Testing and Research Institute**



## ATTENTION

**Afin de protéger votre enfant de tout risque d'accident lors de l'utilisation du BuggyBoard, suivez attentivement les instructions suivantes :**

- **Gardez toujours vos mains sur la poussette et ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsqu'il se tient sur le BuggyBoard.**
- **Votre enfant doit toujours se tenir debout, les deux pieds posés sur la surface anti-dérapante de la planche.**
- **Ne pas utiliser le frein de la poussette lorsque l'enfant se tient sur le BuggyBoard.**
- **Ne jamais utiliser le BuggyBoard si l'une des pièces est cassée, abîmée ou manquante.**
- **Avant toute utilisation, vérifiez les connecteurs et resserrez-les si nécessaire.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec le BuggyBoard**
- **Utilisation pour un seul enfant à la fois, à partir de deux ans environ et jusqu'à 20 kg.**

## GARANTIE

### GARANTIE

Votre BuggyBoard est garanti pour tout défaut de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation normale et conforme aux instructions de montage. Cette garantie est réservée au premier propriétaire et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat.